

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia parroquial de Santa María de Valhelhas (Valhelhas, Guarda)

MUNICIPIO: Valhelhas

PROVINCIA: Guarda (Portugal)

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 3370; EMP 292

N. INV: Iglesia parroquial de Santa María de Valhelhas (Valhelhas, Guarda)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Dovelas

TIPO: Granítica

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA: M 18cm; restantes 8 a 10 cm

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Dovela

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

M(en)SE · MAGII · E(ra) M CC 2 X II ECCLESIA · FUIT SAC(ra)TA

Texto dado por EMP 292.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

En el mes de mayo de la Era 1262 (año 1224 d. de C.) fue consagrada esta iglesia.

Traducción de Silvia Gómez.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**FTE. LEC.:** EMP 292**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** CARECE**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La inscripción se encuentra grabada a lo largo de las dovelas del portal lateral norte de la iglesia de Santa María de Valhelhas (EMP 292).**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 1224, siglo XIII.**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.**CONTEXTO HALLAZGO:** Iglesia parroquial de Santa María de Valhelhas (Valhelhas, Guarda).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 3370; EMP 292; Almeida, José António Ferreira de (1976) Tesouros Artísticos de Portugal, Alfa, Lisboa, p. 565. Rocha, Alípio (1962) Monografia de Valhelhas, Coimbra, pp. 61, 172 y 172. Leal, Augusto Soares d'Azevedo Barbosa de Pinho (1873-1890) Portugal Antigo e Moderno ..., vol. X, Lisboa, p. 159.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



